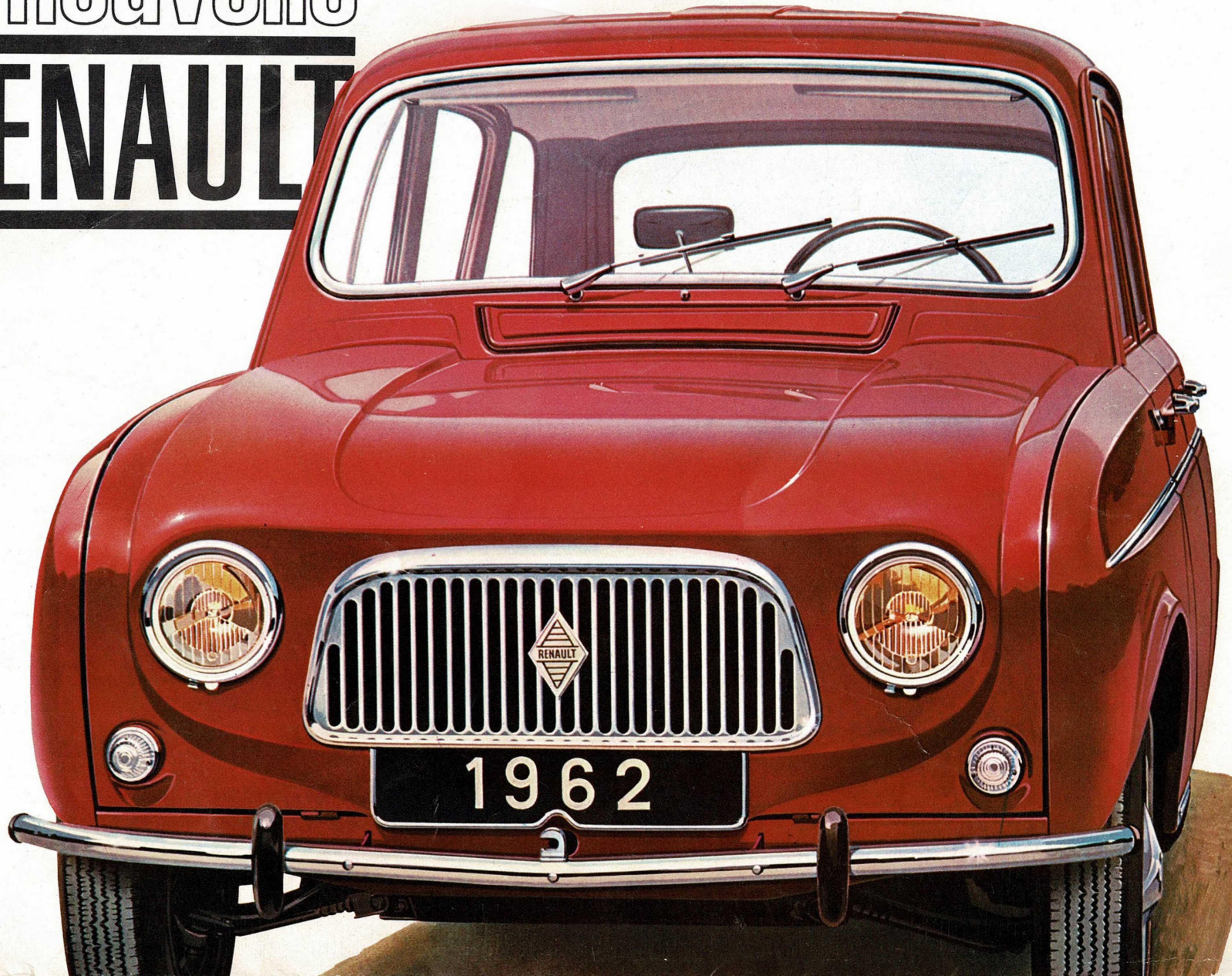


la nouvelle

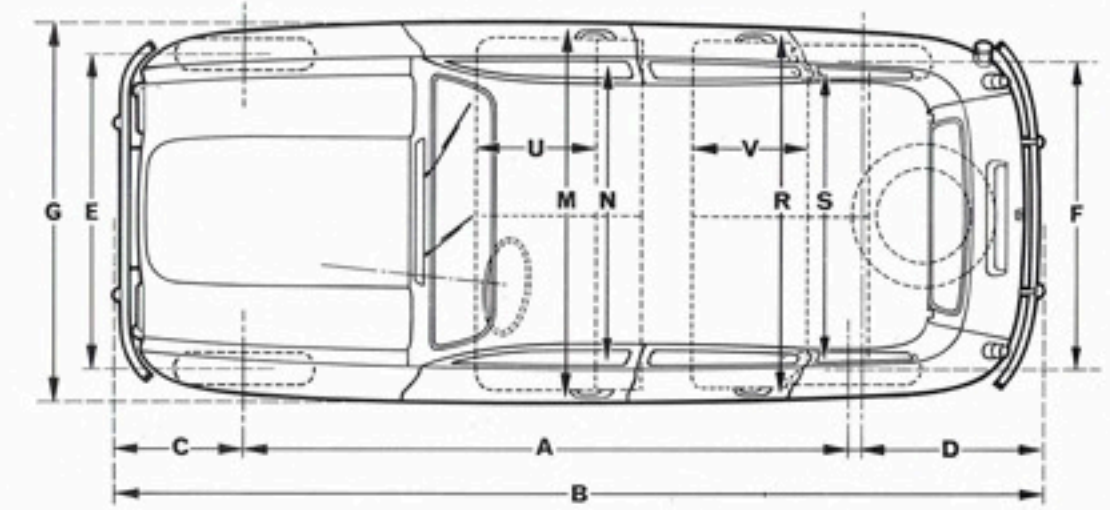
RENAULT





quatre places qui en valent cinq..

PAS DE GRAISSAGE PAS D'EAU JUSTE UN PEU D'ESSENCE



DIMENSIONS PRINCIPALES		COTES D'HABITABILITÉ	
B. longueur hors-tout	3,656 m	M. largeur intérieure	à l'avant à l'arrière
G. largeur hors-tout	1,485 m	aux coudes	1,280 m R. 1,210 m
hauteur hors-tout : à vide	1,532 m	N. largeur intérieure	aux épaules
hauteur hors-tout : en charge	1,460 m		1,170 m S. 1,100 m
A. empattement moyen	2,419 m	POIDS	
E. voie avant	1,246 m	A. vide, en ordre de marche	600 kg
F. voie arrière	1,204 m	Maximum autorisé en charge	950 kg
garde au sol moyenne	0,200 m	Charge utile	350 kg
rayon de braquage (entre trottoirs)	4,300 m		
C. porte à faux avant	0,515 m		
D. porte à faux arrière	0,698 m		
U. largeur des sièges avant	0,470 m		
V. largeur des sièges arrière	0,460 m		

CLIMATISATION

Il fait bon en toutes saisons dans la nouvelle Renault. L'hiver, le climatiseur Sofica envoie, près des pieds des passagers avant, un courant d'air chaud qui se diffuse régulièrement dans toute la voiture. Un autre courant d'air chaud, dirigé sur le pare-brise, le débarrasse instantanément de toute trace de buée. Des tirettes très faciles à manœuvrer, permettent de régler à volonté cet air chaud et d'obtenir ainsi, à tout moment, la température de son choix.

L'été, le même circuit fournit de l'air frais. En outre, une large ouverture frontale, réglable par un auvent muni d'une grille "anti-insectes", les glaces avant coulissantes, et les glaces de custode pivotantes, permettent de doser l'aération et de conserver toujours une ambiance de fraîcheur dans la voiture.

Enfin le double toit ouvrant (optionnel) fait profiter pleinement du grand air et du soleil les passagers de la nouvelle Renault.

MOTEUR

4 cylindres 54,5x80 en ligne - 4 temps - Cylindrée : 747 cm³
 Taux de compression : 8,5 - Chemises humides amovibles.
 Puissance maximum : 27,6 cv à 4500 tr/min (SAE)
 Couple maximum : 5,6 m kg à 2500 tr/min (SAE)
 Distribution à culbuteurs avec soupapes en tête.
 Filtre à air sec - Graissage par pompe à huile à engrenages (capacité du carter : 2 litres) - Alimentation par carburateur SOLEX 22 IDS - Allumeur avec avance automatique centrifuge.

Refroidissement par liquide en circuit scellé. Radiateur à tubes et ailettes sous pression. Capacité totale du système de refroidissement : 5 litres.

1000 fois la distance de la terre au soleil, (150 milliards de km) c'est environ ce qu'ont déjà parcouru, tous les modèles Renault équipés du moteur 4 CV, ou de ses dérivés directs ; et 100 000 km sans intervention, c'est la longévité normale de ce moteur que ses chemises amovibles permettent de remettre à neuf ensuite très simplement et à peu de frais.

Ce même moteur, rajouté et modernisé, a été choisi pour équiper la nouvelle Renault. C'est une garantie de robustesse, de brio et d'économie. C'est aussi la certitude que les 8 000 agents Renault du monde entier sont déjà des familiers de cette mécanique, et que toutes les opérations d'entretien, et les mises au point éventuelles seront faites par des spécialistes compétents et bien outillés.

PAS D'EAU...

Le refroidissement du moteur se fait en circuit hermétique scellé, à l'aide d'un liquide spécial introduit une fois pour toutes au montage de la voiture et supportant sans geler des froids de -40°C, tout en résistant à l'ébullition, même par les plus fortes chaleurs extérieures.

Cette solution qui a fait ses preuves en technique aviation, est pour la première fois au monde adaptée à l'automobile... Elle permet une montée en température très rapide, parfaitement régulière ensuite par un calorstat qui améliore encore le haut rendement des chemises humides et, par conséquent, favorise la sobriété du moteur. Elle supprime tout risque de gel donc tout souci d'antigel, et réduit à rien l'entretien et la surveillance du radiateur. Elle garantit la parfaite propreté des canalisations de refroidissement en supprimant la cause des dépôts calcaires fréquents dans les radiateurs classiques : le renouvellement de l'eau. C'est la solution tous climats par excellence.

PAS DE GRAISSAGE...

Des roulements étanches (aux articulations de fusées), des sous-gaines étanches (joints Weiss), l'utilisation du métal fritté autolubrifié (rotules "ball-joints"), des pseudo-articulations "Flexibloc" agissant par torsion de caoutchouc (bras de suspension), des joints plans graphités (pompe à eau), ont remplacé la solution dépassée des multiples graisseurs.

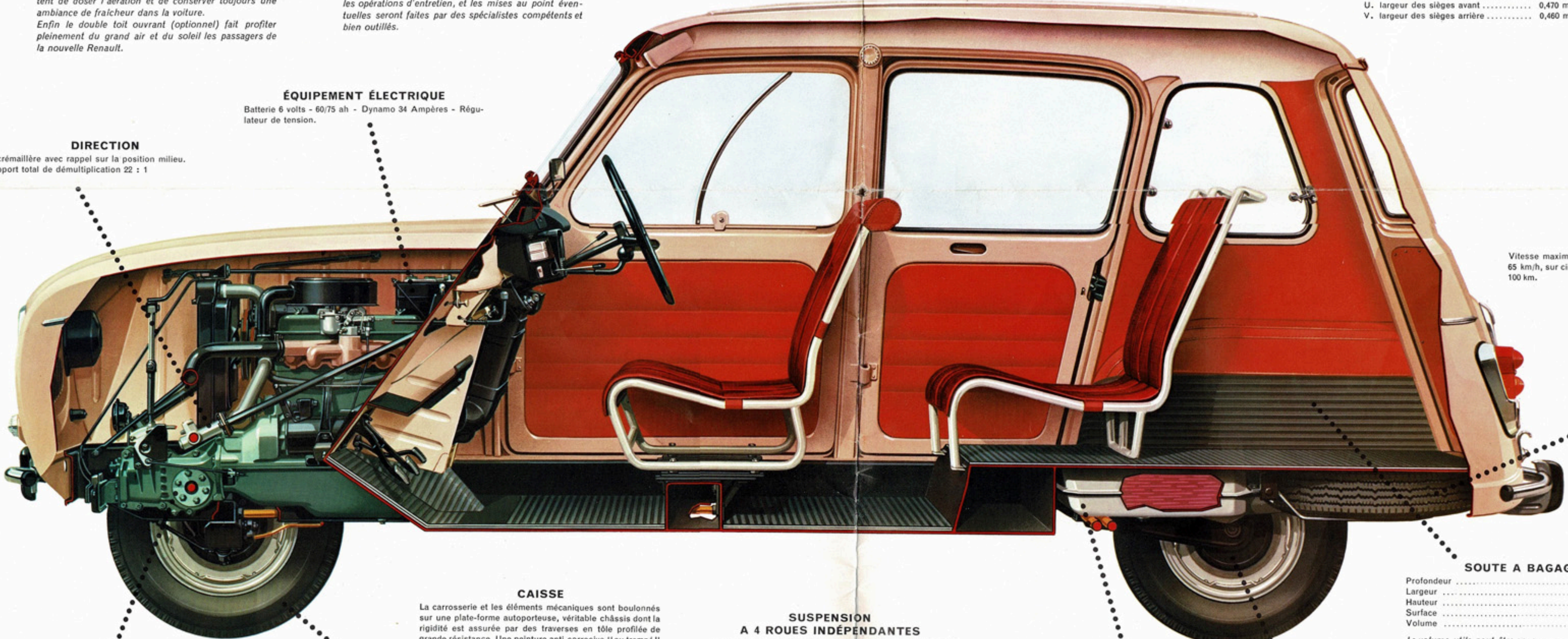
Seul reste à faire vérifier de temps en temps le niveau d'huile du moteur et de la boîte, et à exécuter une vidange tous les 5.000 Km seulement.

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

Batterie 6 volts - 60/75 ah - Dynamo 34 Ampères - Régulateur de tension.

DIRECTION

A crémaillère avec rappel sur la position milieu. Rapport total de démultiplication 22 : 1



CAISSE

La carrosserie et les éléments mécaniques sont boulonnés sur une plate-forme autoportante, véritable châssis dont la rigidité est assurée par des traverses en tôle profilée de grande résistance. Une peinture anti-corrosive "au trempé" protège cette plate-forme contre toutes les attaques.

SUSPENSION A 4 ROUES INDÉPENDANTES

A l'avant : 2 barres de torsion longitudinales de grande longueur (flexibilité aux roues 45 %); 2 amortisseurs hydrauliques télescopiques à grande course; 1 barre de torsion transversale anti-roulis.

A l'arrière : 2 barres de torsion transversales sur toute la largeur de la plate-forme; 2 amortisseurs hydrauliques télescopiques à grande course. (Flexibilité aux roues 42 %).

Comme sur toutes les voitures de la marque, les 4 roues des nouvelles Renault sont absolument indépendantes. Aucun essieu rigide ne les reliant, chacune d'elles, sous l'action des barres de torsion et des amortisseurs, s'appuie "individuellement" sur le sol, épouse parfaitement ses irrégularités, colle à la route. C'est une garantie incomparable de parfaite adhérence en courbe, sur tous les revêtements, par n'importe quel temps; La position sursolbaissée de son centre de gravité, accentue encore la remarquable tenue de route de la nouvelle Renault.

PNEUS 135 x 330

A basse pression (1,1 kg à l'avant; 1,3 kg à l'arrière). L'excellente répartition des charges entre l'arrière et l'avant (le moteur est situé tout entier en arrière de l'essieu avant) a permis de chasser la nouvelle Renault de pneus "basse pression" à large surface de contact (meilleure adhérence) et à grand pouvoir amortisseur des chocs.

TRANSMISSION

Boîte 3 vitesses (2^e et 3^e synchronisées) commandée par un levier situé sur la planche de bord. Rapports 1^{er} : 3,8 2^e : 1,842 - 3^e : 1,038. Embrayage monodisque sec - Démultiplicateur à couple conique de 8 x 33 - Rapport de démultiplication : 4,125.

ROUES AVANT MOTRICES

Transmission par doubles joints homocinétiques; au droit du pivot : double cardan classique (brevet Renault); à la sortie du mécanisme : cardan homocinétique à billes.

PERFORMANCES

Vitesse maximum : 100 km/h - Consommation moyenne à 65 km/h, sur circuit moyennement accidenté : 5,9 litres aux 100 km.

ROUE DE SECOURS

Sous le plancher, bien isolée.

SOUTÈ A BAGAGES

Profondeur	0,760 m
Largeur	1,015 m
Hauteur	0,620 m
Surface	77 dm ²
Volumè	480 dm ³

Le volume utile peut-être encore considérablement augmenté en enlevant la banquette arrière; il est même prévu de livrer, sur demande, la voiture avec deux sièges avant séparés, celui du passager pouvant être retiré pour libérer une longueur totale de chargement intérieur de 2 m 60.

Enfin le toit ouvrant (optionnel) et l'ouverture arrière permettent le transport d'objets plus longs ou plus hauts que la voiture...

RÉSERVOIR D'ESSENCE

Sa contenance de 26 litres assure une autonomie routière supérieure à 400 km.

FREINS

Hydrauliques sur les 4 roues - tambours de grand diamètre - surface totale des garnitures : 351 cm² - Répartiteur de freinage - Frein à main sur les roues avant.

5 portes dont celle de service

Accessible de tous côtés, la nouvelle Renault offre « à chacun sa porte ». Chacun peut ainsi y monter ou en descendre, pour acheter le journal ou prendre des cigarettes, sans déranger les autres.

Ces 4 portes s'ouvrent dans le bon sens, d'arrière en avant, ainsi, le vent ne peut pas s'y engouffrer, et les ouvrir violemment en marche si, par hasard, elles ont été mal fermées; bien entendu, elles sont verrouillables « à volonté ». Et les bagages aussi ont leur porte, celle de service, à l'arrière de la voiture.

Une soute à bagages... C'est en effet derrière la banquette arrière, à portée de votre main, dans une véritable « soute » qui absorbe les chargements les plus encombrants, que sont rangés les bagages.

Large entrée... Plancher plat... pour charger et transporter toutes sortes de colis même volumineux. C'est une des grandes vocations quotidiennes de la nouvelle Renault. Le plancher, parfaitement plat de la nouvelle Renault, permet de glisser ce qui est lourd et de le ranger facilement dans la voiture.

Plat et lisse, par en-dessous, il permet de rouler dans les chemins creux, sans crainte de la grosse pierre ou de l'obstacle imprévu qui surgit entre les roues.

Ce plancher plat est, d'autre part, un facteur important d'aérodynamisme donc d'économie de consommation particulièrement sensible à grande vitesse.

Un verrou de sûreté... pour la sécurité des enfants. Les 2 portes « enfants », celles de l'arrière, peuvent être rendues impossibles à ouvrir de l'intérieur, grâce à un « cran de sûreté », situé sur le champ de porte, donc inaccessible portes fermées. Dans la nouvelle Renault, les enfants peuvent jouer avec les portières, ils ne courent aucun risque. Ainsi, à tous les avantages de ses 4 portes, la nouvelle Renault ajoute le seul avantage des « 2 portes », la « Sécurité-enfants »



"tous chemins"

La suspension souple de la nouvelle Renault absorbe les secousses au point de permettre le transport des marchandises les plus délicates sur les plus mauvaises routes. Des barres de torsion longitudinales à l'avant, transversales à l'arrière, où elles se développent sur toute la largeur de la plate-forme, forment l'ossature de cette suspension. Leur grande longueur leur donne une flexibilité maximum et assure l'extraordinaire efficacité de la suspension contre les chocs les plus secs. Elles permettent, en outre, un réglage en atelier de la garde au sol qui peut passer de 180 mm (circulation normale) à 220 mm pour les utilisations dans les chemins creux.

Une barre stabilisatrice transversale avant et 4 amortisseurs télescopiques à grande course, complètent cette suspension, à laquelle ils interdisent toutes oscillations entretenues. Tangage et roulis sont absolument éliminés. Il en est de même du cabrage au démarrage et de la plongée au freinage car il ne subsiste aucune interaction entre l'avant et l'arrière.

Les cassis, les pavés, les nids de poules, la tôle ondulée, les ornières, sont absorbés avec une souplesse parfaite; on peut pratiquement escalader un trottoir sans s'en apercevoir...

Le confort intégral de cette suspension protège en même temps la carrosserie et la mécanique qui travaillent vraiment « sur le velours », à l'abri des secousses et des à-coups. C'est un gage de longévité et d'économie d'usage.

facile à conduire... en toute sécurité

Tout est prévu pour rendre simple et « sans souci » la conduite de la nouvelle Renault.

Le volant rond, à deux branches, bien en mains, est à moyeu décalé. Ainsi, en cas d'arrêt brusque, il joue le rôle d'amortisseur, et protège le conducteur. Il commande la direction précise et douce, qui comporte un dispositif de rappel sur la position milieu. D'un seul doigt et en souplesse, vous dirigez « au millimètre près » votre nouvelle Renault

Le levier de changement de vitesse est situé sur le tableau de bord, ce qui permet de garder le plancher absolument « libre » pour le chargement des marchandises. Le levier commande une boîte 3 vitesses dont la première, très démultipliée, possède une force d'arrachage exceptionnelle, et dont les 2^e et 3^e, seules utilisées en conduite normale, sont parfaitement synchronisées et étagées pour tirer le meilleur parti des 24 ch du moteur. On peut reprendre la seconde à 15 km/h; on peut reprendre la troisième à 25 km/h et atteindre, en toute légèreté les 100 km/h... Les pédales d'accélération, de frein, de débrayage, sont suspendues et calculées pour être aussi pratiques à manœuvrer avec de gros souliers de campagne qu'avec de légères chaussures de ville.

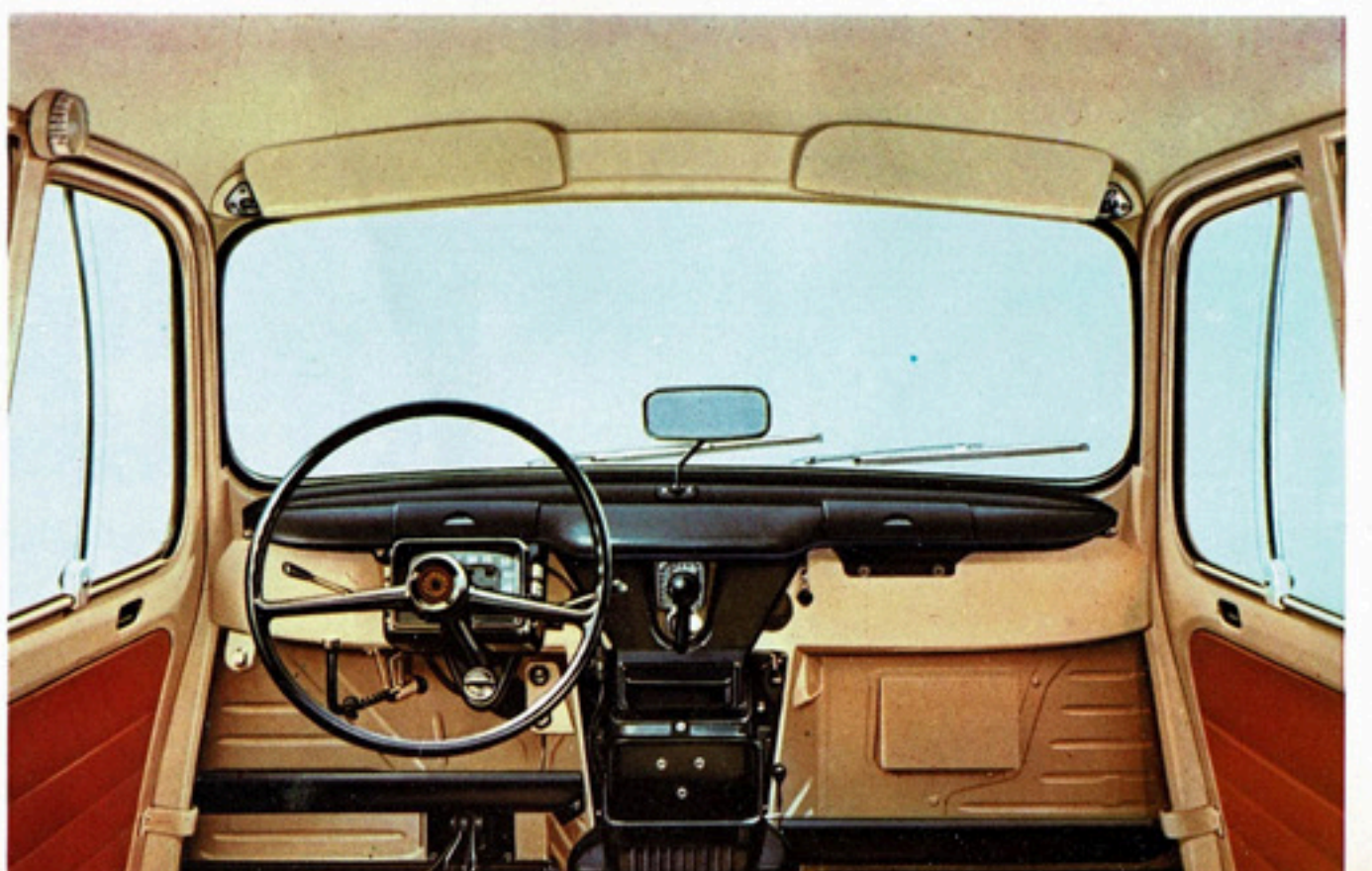
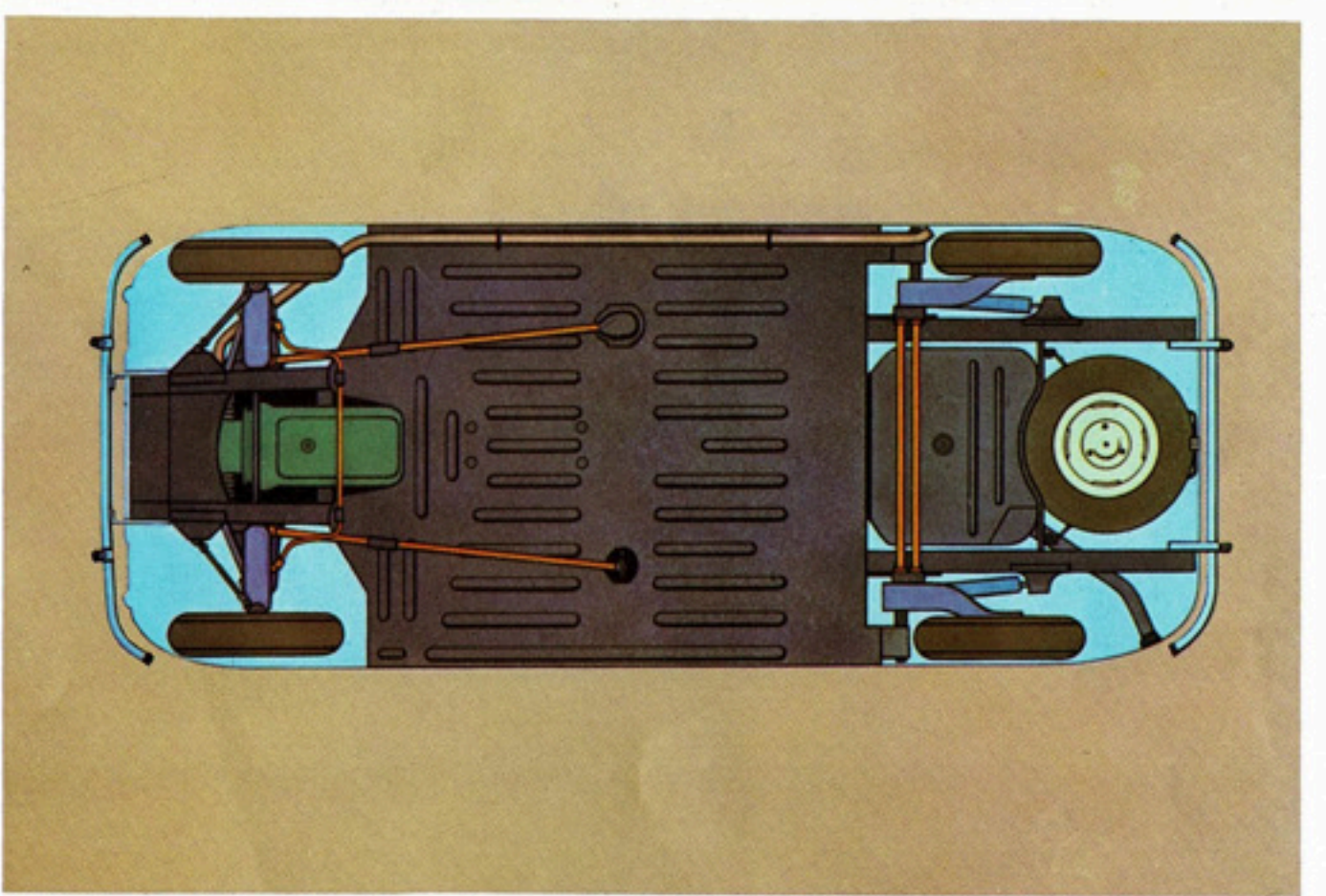
La banquette avant, très confortable et dont le dossier soutient parfaitement les épaules, le dos et les reins, est réglable « en profondeur » suivant la longueur des jambes du conducteur.

La visibilité avant est bien dégagée; la finesse des montants latéraux élimine pratiquement l'angle mort. La visibilité arrière est excellente à travers de la vaste vitre du hayon. La découpe incurvée des glaces coulissantes avant, permettant au conducteur de pencher la tête au dehors, facilite les manœuvres en marche arrière et le parking.

Les phares, à glace concave et à faisceau européen, assurent une excellente visibilité nocturne.

Le tableau de bord en matière plastique, anti-reflets et anti-chocs, groupe dans l'axe du volant tous les cadrans, voyants et témoins de contrôle : compteur de vitesse, totalisateur kilométrique, répéteur des feux clignotants, indicateur d'essence, thermomètre, voyant de charge de la batterie, témoin de la pression d'huile, témoin d'éclairage phare... etc.

Des boutons-claviers, très pratiques, encastrent à droite et à gauche de ce tableau de bord, commandant le contact, le démarreur, les essuie-glaces, le lave-glace. Enfin, toute la signalisation sonore et lumineuse (lanterne, code, phare) est réunie, sur un commodo Averbod que la main gauche manœuvre sans lâcher le volant. De même, l'index des feux clignotants est à portée directe de la main droite. Un cendrier, deux pare-soleil orientables, une applique lumineuse intérieure, et une grande tablette de rangement sous la planche de bord, complètent l'aménagement de la nouvelle Renault, fonctionnelle et pratique dans ses moindres détails.

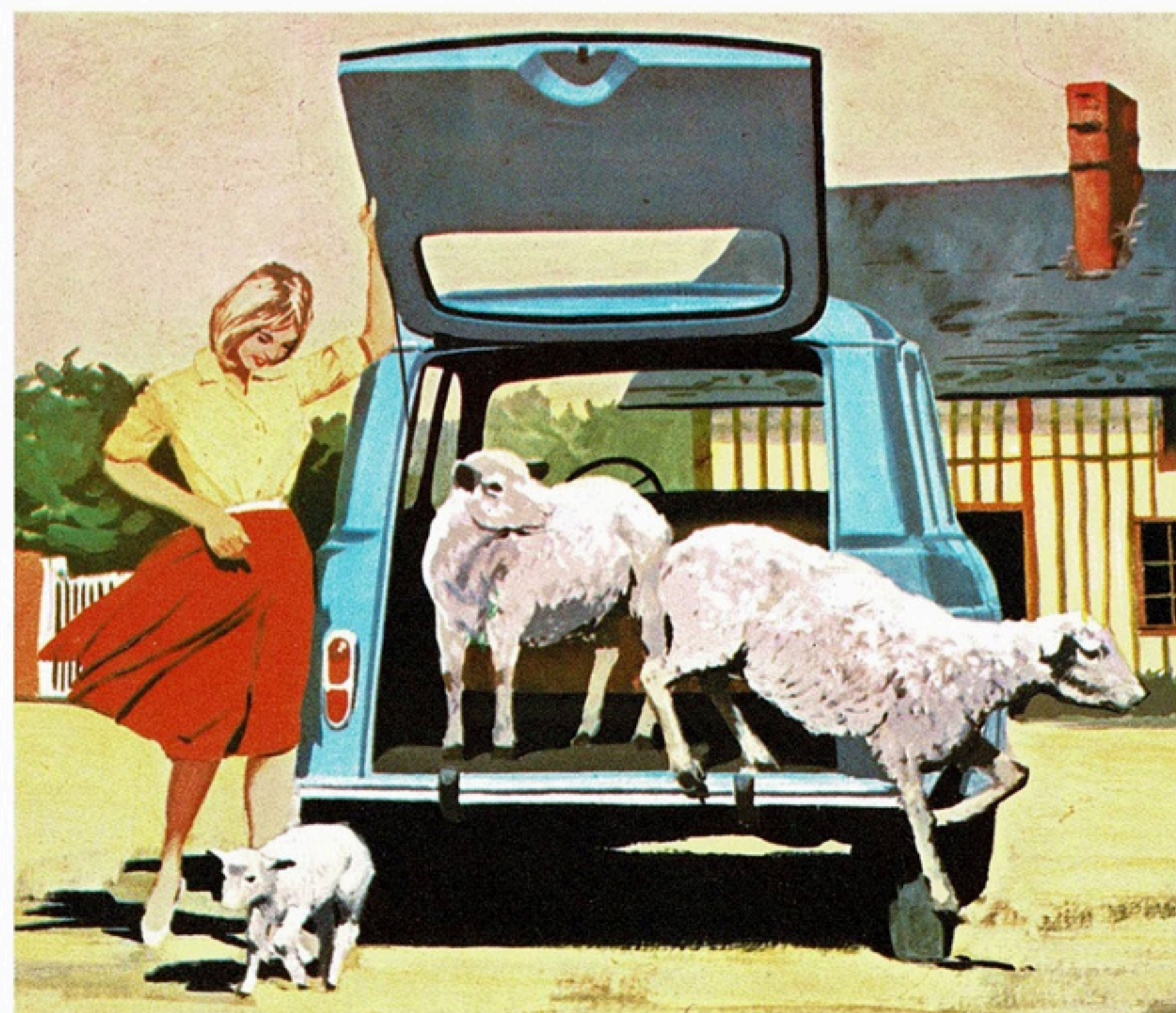




la nouvelle Renault

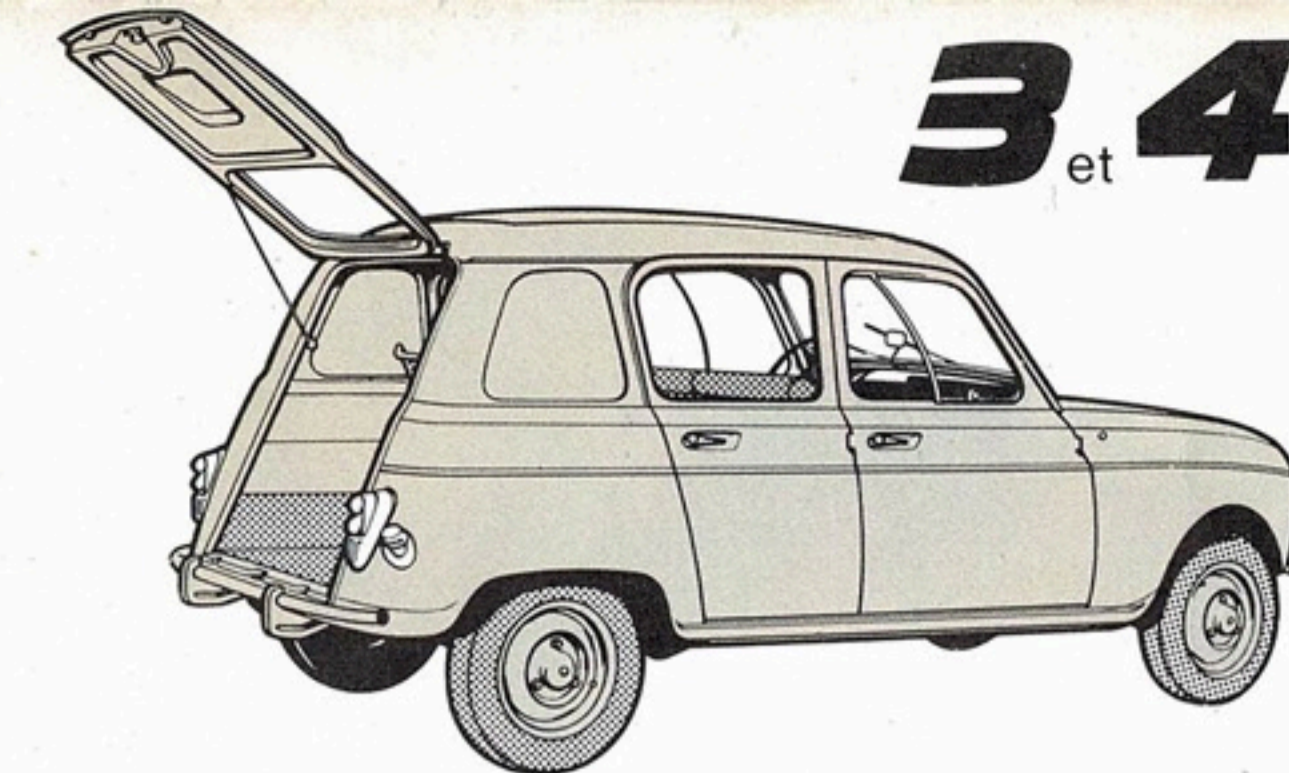
Vous qui aimez vous évader, à la moindre occasion, avec toute votre petite famille, sur les routes du soleil et de la liberté ; vous qui voulez voyager confortablement et en toute sécurité, l'esprit tranquille, hiver comme été ; vous qui avez besoin chaque jour pour votre travail, d'une voiture pratique et économique ; vous qui roulez beaucoup et pas seulement sur les bonnes routes ; vous qui demandez à votre voiture d'être toujours prête à tout et en pleine forme ; vous qui êtes exigeant et qui appréciez que votre voiture, elle, ne le soit pas...

c'est elle que vous attendiez, elle est faite pour vous...



Elle est parfaite pour les belles randonnées du dimanche et des vacances. Sa suspension entièrement nouvelle, transforme les pires chemins en bonnes routes et vous garantit d'arriver frais et dispos, au terme des plus longues étapes. Voyager confortablement, c'est aussi être au large, pouvoir remuer bras et coudes, fouiller dans ses poches, allonger ses jambes, changer de position... sans déranger personne. Les 4 places de la nouvelle Renault sont calculées pour que quatre adultes, même de grande taille et de forte corpulence, puissent y prendre leurs aises... et quand il y a des enfants, ce sont 5 et même 6 places qui vous sont offertes. A chacune de ces places, vous êtes bien assis ; les banquettes avant et arrière ont un profil « adapté » à la position détendue du corps humain ; les lanières souples qui en constituent la structure leur donnent une élasticité et un moelleux que vous savourerez au fil des kilomètres. Comme vous apprécierez, chaque jour davantage de vous sentir... et d'être vraiment en sécurité vous et les vôtres dans votre nouvelle Renault. Ses 4 roues indépendantes, son excellent freinage, sa facilité de conduite, sont pour vous la meilleure des assurances tous risques contre les imprévus de la route.

Et la nouvelle Renault est toujours prête à partir : ni graissage, ni eau. Son refroidissement en circuit scellé cumule tous les avantages du refroidissement par eau (silence, confort, rendement) et du refroidissement par air (pas de risque de gel), en éliminant tous leurs inconvénients. Enfin, vous pourrez tout emmener sans sacrifier quoi que ce soit... même le superflu. Vous voyagerez bien, vous voyagerez mieux, dans la nouvelle Renault.

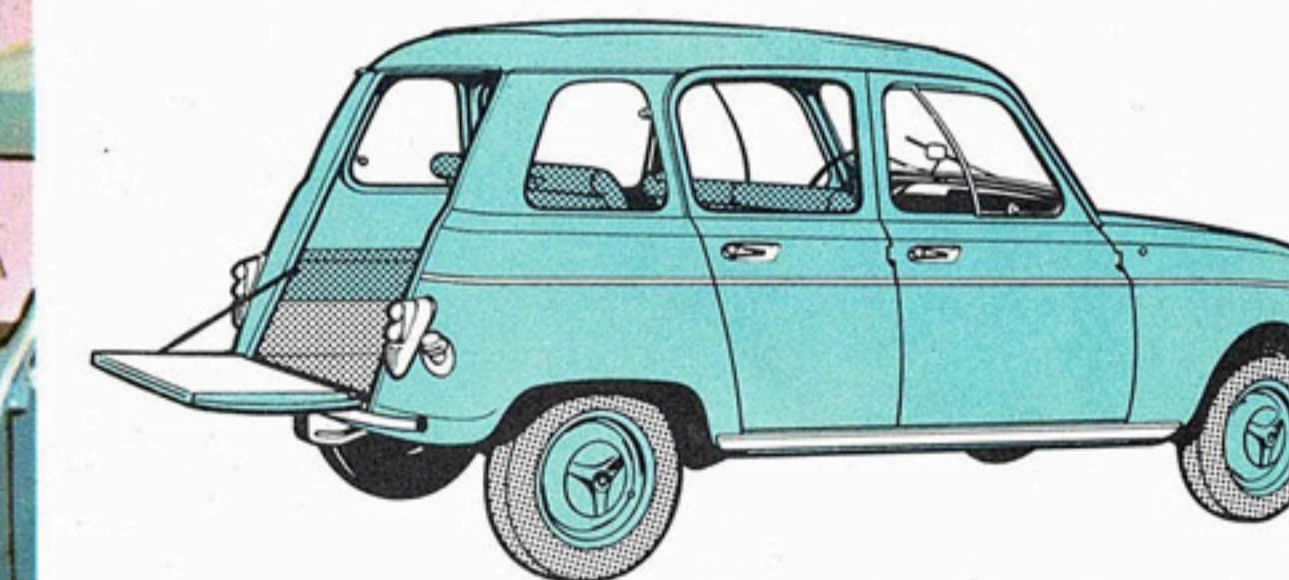


Berline 4 places - hayon relevable - Couleur : Gris olivier - Moteur 3 ou 4 cv.



Limousine 6 places - hayon relevable - Couleurs : Gris olivier - Gris pyramide - Beige sirocco - Bleu île-de-France - Rouge esterel - Moteur 4 cv.

version super confort



Limousine Luxe - 6 places - hayon rabattable à glace descendante - Couleurs identiques à celles de la Renault 4 L - Intérieur grand confort - Moteur 4 cv.



Haack

Régie nationale des Usines RENAULT, 8, Avenue Emile-Zola, Billancourt Seine, France, Tél. : MOL. 52-00
Toutes les Renault bénéficient de la GARANTIE RENAULT applicable dans le monde entier. Elle s'effectue sans formalités
auprès de n'importe quel Agent Renault, sur simple présentation du guide d'Entretien et de graissage.
Vente à crédit grâce à l'intervention de la D.I.A.C., organisme officiel de la Régie Renault offrant les meilleures conditions de crédit du marché.
La Régie Renault se réserve le droit de modifier sans préavis ses modèles, ainsi que les caractéristiques, équipements et accessoires de ceux-ci.
N° d'entreprise : 261 75012 9001 - R. C. Seine 55 B 8620